

出國報告（出國類別：參加國際會議、業務接洽）

參加

歐洲烏得勒支Taiwan Business Day

暨

葡萄牙吉馬良斯 EBN 育成年會

服務機關： 國立高雄應用科技大學 創新育成中心

姓名職稱： 鄭乃仁 / 主任、簡鵬昕 / 專員

派赴國家： 歐洲 荷蘭 Utrecht、葡萄牙 Guimarães

出國期間： 2016.09.24~2016.10.03

報告日期： 2016.10.20

摘要

本次赴歐洲行程的活動主辦單位：經濟部中小企業處主辦，執行單位：財團法人資訊工業策進會。主辦單位為持續深化本國育成體系、創業生態與歐洲商業創新育成協會 (The European Business and Innovation Center Network - EBN) 之合作關係及維繫，邀約我國育成中心、加速器等單位參加由 Taiwan Globalization Network(TGN) 與荷蘭 Utrecht(烏得勒支) 市政廳於 2016. 09. 26 合辦的 2016 Taiwan Business Day <http://taiwanglobalization.net/born-global/make-your-innovation-in-taiwan> 及由歐洲商業創新育成協會在葡萄牙的千年古城 吉馬良斯(Guimarães)辦理的 2016 年會，今年度主題為「2016 EBN congress: Design for Innovation」<http://www.ebncongress.eu/>等系列活動。

在 Utrecht 的 2016 Taiwan Business Day，原定台中市長林佳龍於在中與 Utrecht Hall 簽署合作備忘錄(MOU)攜手共同推廣新創產業，但因台灣颱風，林市長先趕回台灣處理公務，由經發局長代理。我們在 TGN 主辦的 Taiwan Business Day 與台商進行交流。

本年度 EBN 育成年會系列活動自 9 月 28 日晚間開始至 9 月 30 日結束；9 月 29-30 日為 EBN 育成年會系列研討課程，兩日中安排各式研討議題、分場論壇，邀請來自各國政府代表、學者、育成經理人等，分享產業策略、國際產業概況、提拔新創之方案等。經濟部中小企業處張淑媚組長也就台灣創新育成現況在 EBN 大會做了精采的報告，凸顯台灣的工作貢獻。本次活動除促成我國育成中心與加速器等單位，藉由參與 EBN 年會之際，拓展其創業生態圈人脈及掌握創業關鍵議題發展外，亦持續深化與 EBN 合作網絡與產業人脈。本校育成中心積極推動國際育成業務，此行獲益良多。

本次行程的特色如下：

- 一、 參與 Utrecht 的 Taiwan Business Day，參觀 Protospace 了解 3D 製造領域的場域運作，及創客運作模式、參觀 Game Garden 了解遊戲創客開發及其 Working space 的運作方式。
- 二、 2016 Taiwan Business Day 由 TGN 及華航公司提供一張荷蘭-台灣的機票，提供荷蘭或是歐洲新創團隊到台灣進行交流。
- 三、 參與 EBN 育成年會盛事，透過研討會與座談，剖析產業關鍵議題，討論市場發展趨勢。
- 四、 台歐育成合作交流，雙方資源互惠共享，媒合與建立合作機制，協助台灣育成企業擴展歐洲市場能量。

關鍵詞：TGN, Taiwan Business Day, EBN.

目次

一、 目的	3
二、 過程	3
三、 心得及建議	11

一、目的

本次赴歐洲行程為持續深化本國育成體系、創業生態並促進與歐洲商業創新育成協會 (The European Business and Innovation Center Network - EBN)之合作關係；規劃單位邀約了我國育成中心、加速器等單位，參加由 Taiwan Globalization Network(TGN)與荷蘭 Utrecht 市政廳於 2016. 09. 26 合辦的 2016 Taiwan Business Day 及由歐洲商業創新育成協會在葡萄牙的千年古城 吉馬良斯(Guimarães)辦理的 2016 年會，今年度主題為「2016 EBN congress: Design for Innovation」等系列活動。我們參加此活動，除了與歐盟的創新育成組織、台商進行交流外，本校育成中心亦繼續推動國際育成業務，爭取送出本區域中心之創新育成團隊赴歐盟國家。

二、過程

本次活動行程如下表：

日期	鄭乃仁活動紀要	簡鵬昕活動紀要
2016.09.24	高雄飛阿姆斯特丹	高雄飛阿姆斯特丹
2016.09.25	自主行程，晚上與 TGN 代表作會議前討論。	自主行程，晚上與 TGN 代表作會議前討論。
2016.09.26	參加 Taiwan Business Day	參加 Taiwan Business Day
2016.09.27	參訪 Protospace 參訪 Game Garden 飛葡萄牙 Porto 機場，再搭車赴 Guimarães	參訪 Protospace 參訪 Game Garden 飛葡萄牙 Porto 機場，再搭車赴 Guimarães
2016.09.28	上午自主行程 下午 EBN 交流及開幕酒會	上午自主行程 下午 EBN 交流及開幕酒會
2016.09.29	EBN 年會論壇 Gala Dinner 晚宴	EBN 年會論壇 Gala Dinner 晚宴
2016.09.30	EBN 年會論壇 閉幕酒會	EBN 年會論壇 閉幕酒會
2016.10.01	自葡萄牙經荷蘭啟程返台	自葡萄牙啟程赴荷蘭後續行程
2016.10.02	鄭乃仁轉機，飛機無法接駁，住機場內過境旅館。	參訪 High Tech XL Co-Working Space
2016.10.03	鄭乃仁返抵高雄機場	自主行程
2016.10.04		參訪 High Tech Campus
2016.10.05		自荷蘭經香港啟程返台
2016.10.06		簡鵬昕返抵高雄機場

由 Taiwan Globalization Network(TGN) 與荷蘭 Utrecht 市政廳於 2016. 09. 26 合辦的 2016 Taiwan Business Day 的預定議程如下表，因林佳龍市長處理颱風事宜，由經發局長代理：

Monday, 26 September 2016 | Jaarbeurs Utrecht

Taiwan Business Day

Utrecht 2016

Do you own or manage an innovative start-up, small or medium sized company, and are you considering opportunities abroad? Meet your potential business partners and support organizations for the Far East – during an intensive afternoon seminar.

Why Taiwan?
Taiwan is world leader in many innovative technologies and its companies continue to stay on top of new developments. Taiwan and The Netherlands have a lot in common, with a long trading history going back over 400 years. Taiwan has a western style legal system and has well developed support system for innovative companies also from abroad. The 'Maker infrastructure; from Fablab to Foundry' makes Taiwan a great place to go for technology and production partners.

Program
Taiwan Business Day is organised together with EBU and its Taiwanese counterpart IDIPC. The main objective of #TBD16 is for you to meet Taiwanese organizations, entrepreneurs and support organisations.

14:00 Opening & Welcome

- Mrs. Valerie Hsu (TGN director)
- Mr. Jeroen Kreijkamp (Vice Mayor, City of Utrecht)
- Mr. Tom Chou (Representative of Taipei Representative Office in the Netherlands)
- Dr. Chia-Long Lin (Mayor, City of Taichung)
- Dr. Yau-Jr Lu (Taichung Economic Development Bureau Director)
- Jaap Breugem (Director of International Affairs EBU)

15:00 The regions of Utrecht and Taichung go into a MOU to develop their cooperation around innovation & entrepreneurship in the months to come.

Make Your Innovation in Taiwan

15:25 Taiwan-Netherlands Innovation Seminar

- Nettie Buitelaar (BiosanaPharma) 'How the Dutch-Taiwanese combination revolutionizes the global biological drug production'
- Dr. Lewis Chen (ITRI/TRIPLE) 'How to get into a win-win Cooperation with Rapid Innovation Prototyping League of Entrepreneurs'
- Thierry Bouffieux (mentor StartupBootCamp Accelerator) 'How to leverage Taiwan based start-up technology for European R&D'

16:30 Networking event

Moderator: Pim de Bokx

FREE participation
Advanced registration is required and on a first-come basis, go to tbd16.eventbrite.com



Taiwan Globalization Network

In collaboration with Economic Board Utrecht, Industrial Development and Investment Promotion Committee of Taichung City, Dutch Incubation Association.

taiwanglobalization.net



在 Taiwan Business Day 會議中，TGN 主席 Pim de Boks 擔任會議主持人，Utrecht 副市長，台灣駐荷蘭代表，TGN 許博士，台灣工研院產學服務中心營運長陳立偉博士等都做了專題報告，另外，有多位創新育成團隊也分享了他們的寶貴經驗。



9.25 我們與 TGN 代表討論活動內容。



9.26 TGN Taiwan Business Day 會前使用新創公司的輸出技術，與陳立偉營運長(中)合影。



TGN 主席 Mr. Pim de Boks 主持 Taiwan Business Day 活動。

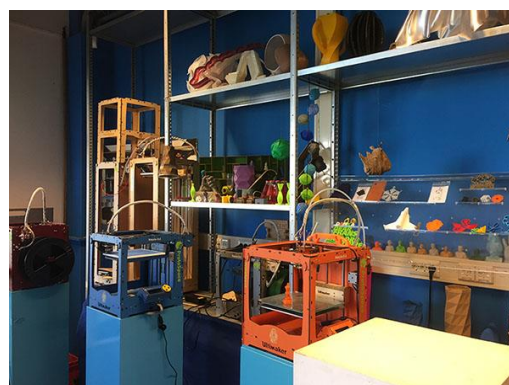


Utrecht 副市長報告。

9.27 上午參觀 Utrecht 的 Protospace 與 Game Garden.



Utrecht Protospace。



Utrecht Protospace 提供之 3D 成形設備。



簡鵬昕專員與 Utrecht Protospace 主管請教該機構的營運模式。



TGN 主席 Pim 抽出得獎者，獲得中華航空提供荷蘭-台灣機票，台灣提供得獎者 Softlanding 的服務。



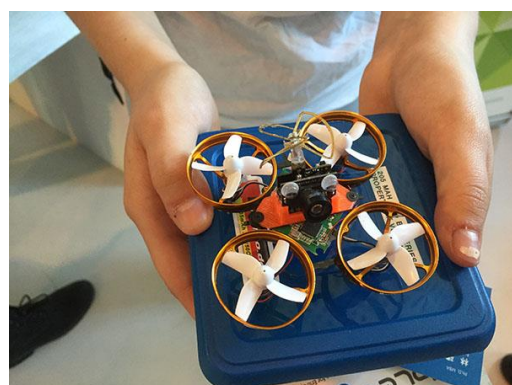
Game Garden 展示場域，所有創客表現的空間場域。



簡鵬昕專員與 Pim 及 Game Garden 負責人討論展示場域的運作管理模式。



透過遙控及 VR 技術控制飛行器。



被控制的飛行器



在 Coworking space 與負責主管合影。



Game Garden 在市政廳大樓的 Coworking space.

9.27 下午趕阿姆斯特丹機場搭飛機至葡萄牙 Porto 機場，再搭車赴 Guimarães。到達 Guimarães 旅館已經很晚了。9.28 上午自由行程，我們走路到開會場地，發現 EBN 開會場地，活動地點在 Guimarães 古城不同地點。後續幾天，我們都是走路到不同的會場開會。9.28 下午到晚上是大會的開幕及交流酒會。9.29 及 9.30 是 EBN 年會，今年度主題：「2016 EBN congress: Design for Innovation」。



9.28 傍晚 EBN 的開幕。



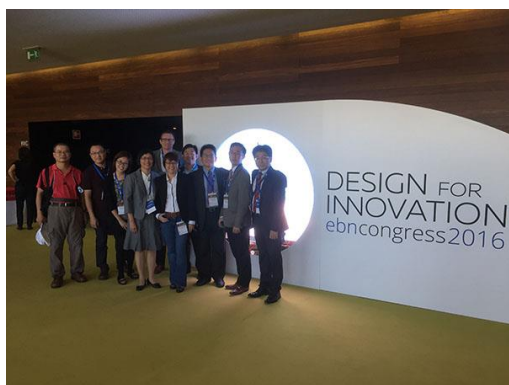
9.28 開幕酒會中，張組長與印度 EBN 代表合影。



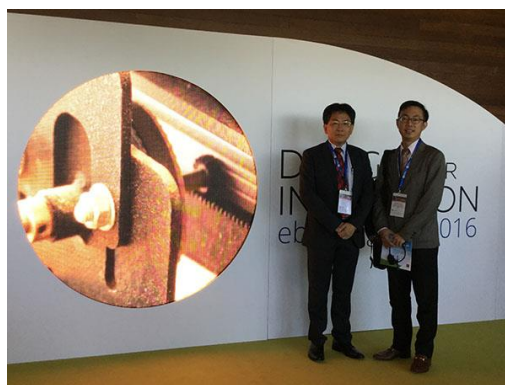
9.28 開幕酒會中簡鵬昕專員與 EBN 官員討論。



9.28 開幕酒會中，TGN Valerie 許博士、台灣創新快製媒合中心林建成博士、EBN Giodano、本校創新育成中心鄭乃仁主任合影。



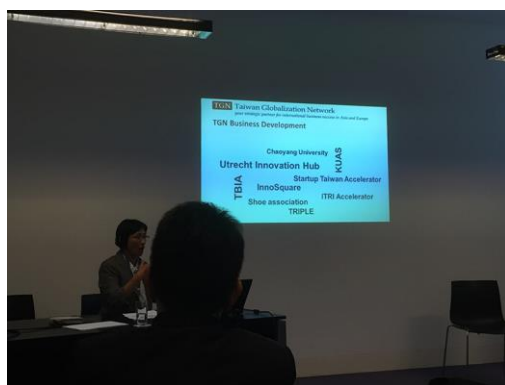
台灣與會代表在會場外合照。



會場展示牌，左邊是一個 LED 螢幕，透過影片動畫呈現 EBN 的工作項目。



經濟部中企處張淑媚組長以台灣的創新育成為主題進行報告，在歐洲舞台上呈現台灣創新育成的量能。



TGN 許博士在 EBN 的分項討論會議中，說明 TGN 跟台灣的合作關係。



EBN 咖啡休息時間穿插的藝術表演者。



EBN Gala Dinner 場外的藝術表演者。

10.01 鄭乃仁主任由葡萄牙 Porto 機場經荷蘭阿姆斯特丹機場轉機回台，簡鵬昕專員抵達荷蘭阿姆斯特丹後繼續荷蘭的參訪行程。10.02 從阿姆斯特丹坐火車前往荷蘭 Eindhoven City 參訪 High Tech XL Co-working Space，討論台、荷雙方廠商橋接方案。

10.03 週日自主行程。10.04 參訪荷蘭 Eindhoven City 的加速器 High Tech Camp，討論台、荷雙方青年創業團隊軟著陸方案。



10.02 參觀 High Tech XL，該空間提供硬體研發團隊良好的實作環境

10.02 參訪 High Tech XL，實地察看空間規劃與團隊使用情形



10.04 參觀 High Tech Campus，簡鵬昕專員與該機構負責人 Cees Admiraal(圖中)討論青年團對短期進駐該機構事宜，並與 Eindhoven City 商業發展機構 Brainport Development 代表 Victoria Martinez (圖左)討論市政府可提供給台灣青年團隊的幫助

三、心得及建議

由經濟部中企處主辦，資策會執行規劃及執行之 參加 歐洲烏得勒支 Taiwan Business Day 暨葡萄牙吉馬良斯 EBN 育成年會活動。本次活動，本校創新育成中心由鄭乃仁主任及簡鵬昕專員參加，另外，我們亦有另一項重要工作，我們參訪的 Utrecht 有關 Maker 的運作機制，也拜訪了重要的相關人士，亦促進了國立高雄應用科技大學與 Utrecht 創新育成單位的持續合作關係，也促進了未來的合作方案，並期待也跟當地科技大學合作，促進本校之創新育成的國際交流量能。我們除了從外部觀察，我們也跟相關主管進行實際操作技術的溝通。在 EBN 會議中，我們聽取了各國對創新育成的工作的規劃與趨勢，並與內部高階主管做了實際的溝通。這些寶貴的經驗對本校創新育成中心，南區育成中心夥伴都有非常大的幫助。

我們對此次參加會議活動及考察活動之後的建議：

1. 有關政府力量與學界力量，參訪 Utrecht Protospace 時，他們也提到雖然已經有快速成形的技術，但是未來還是需要與大學中的相關科系的協助使 Maker 更完整，甚至在大學中設置分工更細緻但串結更好的創新創客空間場域。
2. 在此活動中，發現 Utrecht 市政廳對創新產業非常的支持，透過政府的力量有效率的統整空間，雖然都是 Game Garden，但創意發想的工作室與展示推廣場地是不相同的。工作室是安靜思考與工作的空間，但是展示會場卻是要求有眾多人潮的場地，並要求參觀者幫這些團隊評分，貼近市場競爭的思維。
3. 若有經費補助的機會，可以帶領年輕人或是學生團隊赴國外實地參訪，了解世界競爭方式，刺激青年創新能力及培養世界觀。
4. EBN 的 2016 年會活動選在葡萄牙千年古城 Guimarães 辦理，從活動中可見歐洲對文化的重視，透過每個會場都不相同，讓與會者可以多加了解 Guimarães 古城的歷史與美。這是文化與學術議題的結合。或許我國可以思考發展每一個鄉鎮時，如何推廣我們的城鄉之美。
5. EBN 的 2016 年會活動中都會穿插出現藝術表演者，我們未曾有過這種經驗。他們將藝術與傳統生硬的會議活動做了適當的結合，這是相當有趣的經驗，未來我們辦理活動，也可以考慮將藝術表演活動輕鬆的導入咖啡時間或迎賓活動時間，透過不同的思維衝擊激發新的思考與想像力火花。
6. High Tech XL 與 High Tech Campus 均為民營育成機構，經由市政府統合產、官、學的三方資源後，得出 1+1+1 大於 3 的效果，我國近年來積極推廣青年創業，政府也許可以思考如何從單純的資源提供者轉為更積極的資源整合者，提高資源使用的效益。
7. 此次參訪，荷蘭的育成機構均對台灣伸出友善之手，尤其是在工作空間、業師資源與當地產業社群網絡的連結，均提出實際的合作方式，對本國欲前往荷蘭

發展的團隊實為一大福音，也加速了我國連結國際資源的速度。